

1881-11-15

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Japetus Steenstrup

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
FA 2-016-00084, F 6

Keywords:
Carlsberg, Carlsbergfondet, family
quarrel, will

SUMMARY

About J. C. Jacobsens will and the future of Carlsberg.

TRANSSKRIFTION

d 15 November 1881

Kjære Ven !

Hermed sender jeg Dig en ny Udgave af min Testamentariske Disposition samt, til alternativ Anvendelse et Skjøde, som strax kan og skal træde i Kraft, dersom Testamentet ikke bliver bekræftet af Carl, hvortil der ikke er nogen Udsigt, saalænge han fremturer i sine Bestræbelser for at erobre Carlsbergs Navn for sit Bryggeri og sit Øl.- Dersom han ikke annullerer hvad han i den Retning har foretaget bliver Testamentet casset og faaer saaledes ingen practisk Betydning, men for en Ordens Skyld bør Udkastet dertil dog forelægges Fondets Direction, før Klubien forelægger det for Carl.-

Hvad Skjødet angaaer, haaber jeg at Directionen vil finde det i Overensstemmelse med de Forhandlinger der i sin Tid bleve førte angaaende det første Testamente men naar samtlige Medlemmer have gjort sig bekendte dermed, vil det formentlig være bedst, at jeg samles med dem til en Konference. Maaske kan jeg ogsaa foreløbig

conferere med Dig og Barfoed derom, naar Du og han have læst Udkastet.-

Da jeg lever i en stadig Uro for at der kunde tilstøde mig noget før jeg har bragt Carlsberg i den sikkreste Havn, der kan findes, ønsker jeg levende at denne Sag kan blive bragt i Orden snarest muligt.

Din hengivne
J. C. Jacobsen

Herr Etatsraad J. Steenstrup

J. C. Jacobsen
Carlsberg

15. November 1881

Kjære Ven!

Jeg sendte dig mig et Brev af min
Eksamen her i den Tid, da jeg var i
Arendrup og Hjørring, som jeg har sendt
Læst. I den Eksamen er der blevet
Carlsberg, som det er et meget stort
forbudt i sin Beskæftelse for at erobre
København og sit Brev. — Den som
anvender sig i den Tid, da jeg var i
Eksamen, er det en meget stor
Beskæftelse, men jeg er meget
dagligt. I den Tid, da jeg var i
den Tid, da jeg var i

Jeg har meget at sige om
mit Brev i Eksamen og den Tid, da
jeg var i Hjørring og den Tid, da
jeg var i Hjørring. Jeg har meget
at sige om den Tid, da jeg var i
Hjørring og den Tid, da jeg var i
Hjørring. Jeg har meget at sige
om den Tid, da jeg var i Hjørring
og den Tid, da jeg var i Hjørring.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

infirmum mit dieſer Beſcheid davon, was Ich an
Ihre Gnade laſt beſtehet. —

Da ich keine in dieſer Welt ſeyn ad die Leinde
beſtehet, mich nicht ſeyn dieſe laſt Carldey: die
ſchönſte Jamm, das hat ſindes, außer ich laſte ad
denn dieſe laſt laſt: Oden ſerant, unſelig.

Die Juguin
J. C. Jacobsen

hant Jacobsen
Carlsberg
1781
J. C. Jacobsen

Dr. Chats and J. Steenstrup